Undergraduate Thesis Assessment Rubric (Methodology, Linguistics), Department of English, Faculty of Education, University of West Bohemia

Thesis Author:

DOMINIK FOJTA

Title: THE ENGLISH PAST PERFECT AND ITS EQUIVALENTS

Length:

114

Text Length: 39

Assessment Criteria		Scale	Comments
1.	Introduction is well written, brief, interesting, and compelling. It motivates the work and provides a clear statement of the examined issue. It presents and overview of the thesis.	Outstanding Very good ◀ Acceptable Somewhat deficient Very deficient	see final comments down the page
2.	The thesis shows the author's appropriate knowledge of the subject matter through the background/review of literature. The author presents information from a variety of quality electronic and print sources. Sources are relevant, balanced and include critical readings relating to the thesis or problem. Primary sources are included (if appropriate).	Outstanding ◀ Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	see final comments down the page
3.	The author carefully analyzed the information collected and drew appropriate and inventive conclusions supported by evidence. Ideas are richly supported with accurate details that develop the main point. The author's voice is evident.	Outstanding◀ Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	see final comments down the page
4.	The thesis displays critical thinking and avoids simplistic description or summary of information.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	see final comments down the page
5.	Conclusion effectively restates the argument. It summarizes the main findings and follows logically from the analysis presented.	Outstanding ◀ Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	see final comments down the page
6.	The text is organized in a logical manner. It flows naturally and is	Outstanding◀ Very good	see final comments down the page

	easy to follow. Transitions, summaries and conclusions exist as appropriate. The author uses standard spelling, grammar, and punctuation.	Acceptable Somewhat deficient Very deficient	
7.	The language use is precise. The student makes proficient use of language in a way that is appropriate for the discipline and/or genre in which the student is writing.	Outstanding Very good ◀ Acceptable Somewhat deficient Very deficient	see final comments down the page
8.	The thesis meets the general requirements (formatting, chapters, length, division into sections, etc.). References are cited properly within the text and a complete reference list is provided.	Outstanding ◀ Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	see final comments down the page

Final Comments & Questions

The topic of the above assessed undergraduate thesis represents the combination of the two grammatical categories of the English verb – tense and aspect, in particular the past perfect. There has been quite a lot written about these two grammatical categories, nevertheless, the concept of them is so different from that in the Czech language that it still is and will remain a never ending area of trouble for Czech learners of the English language. It is especially the perfect aspect whose concept is very specific, and thus works dealing with this issue should always be welcome. Since the author of the work has been teaching English for a couple of years, his experience with teaching the grammar of the English verb fully justifies him in choosing this topic. In the Introduction he explains his reasons for doing so and he also provides a clear lay-out of the work.

In the first part of the theoretical background the author presents the classification of the English verbs which makes the starting point for the following theoretical description of the verbal categories of tense and aspect. He describes these categories in their interrelationship, and takes into consideration individual grammarians' points of view. He proves his ability to work with linguistic data, to perform searches and pick relevant information and theories, which he further uses to form a stable base for his actual research. He includes suitable citations and examples to illustrate the theoretical description of the topic.

In the second part of the theoretical background the author provides necessary theoretical description of the categories in question of the Czech verb and highlights the most relevant aspects of the two categories of the Czech verb. The theoretical background ends with the summary of the mutual relation of the verbal tense and aspect in English and Czech. The theoretical knowledge of the individual categories and their interrelations provides the author a sufficient base for the following analysis the excerpts from English fiction and its Czech translation. The author also included some relevant facts referring to the process of translation from English into Czech which should be taken into consideration and might influence the level of the final translation.

In the Analysis the author presents the methods as well as the results of his research. He included a number of aspects into his analysis of the part perfect, such as the occurrence of past perfect with respect to other tenses combined with perfect and progressive aspect; the occurrence of the past perfect simple vs progressive, the areas of usage of the past perfect, and the relationship between the English past perfect and its Czech counterparts in the translation.

The conclusions drawn from the results of the analysis are relevant and justified.

The form and the language of this undergraduate thesis are at a very good level, the quotations are presented in the right form.

From my point of view, the work meets the requirements for a piece of academic writing. Suggested evaluation: excellent (Výborně)

Supervisor: PhDr. Jarmila Petrlíková, Ph.D.

Date: May 24 2021

Signature: